

Худайбердина Марина Ураловна

К ВОПРОСУ О КЛАССИФИКАЦИИ ПРЕЦЕДЕНТНОГО ОНОМАСТИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА И. А. БРОДСКОГО

В статье дается краткая характеристика прецедентного ономастического пространства творчества И. Бродского. Более подробно приводится хронологическая классификация имен в произведениях поэта, выделяются доминирующие тематические поля каждого из периодов творчества И. Бродского, что позволяет говорить о том, какое место та или иная тема занимали в его "субъективном" мире.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/10-1/46.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 10 (52): в 2-х ч. Ч. I. С. 188-192. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/10-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Стилистическая отмеченность и дополнительный оценочный компонент многих из перечисленных значений именующих слов «заказывает» их использование в описательном тексте не в роли субъекта, а в функции одного из признаков характеристики субъекта: *Он был человек среднего роста... (пример составлен автором статьи – В. М.).*

Таким образом, использование контекста описания в роли оператора выявило функционально-семантико-стилистические свойства значений слов именующих «лицо, человек» (общие обозначения). Их применение в тексте типа «описание» позволило определить группы:

- 1) именующие слова, используемые в роли субъекта описания;
- 2) именующие слова, которые могут быть субъектом описательного текста только со стилистически сниженной маркировкой;
- 3) именующие слова, которые не могут быть субъектом описания, даже стилистически отмеченного.

Список литературы

1. **Вайс Д.** Человек, лицо, личность и особа: четыре неравных соперника // Логический анализ языка. Образ человека в культуре и языке / отв. ред. Н. Д. Арутюнова, И. Б. Левонтина. М.: Индрик, 1999. С. 81-98.
2. **Набоков В. В.** Истребление тиранов: роман, пьеса, рассказы / сост. В. И. Генкин. М.: РИФ, 1991. 271 с.
3. **Нечаева О. А.** Функционально-смысловые типы речи (описание, повествование, рассуждение): дисс. ... д. филол. н. М., 1975. 394 с.
4. **Русский семантический словарь:** толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / Ин-т рус. яз. РАН; под общей редакцией Н. Ю. Шведовой. М.: Азбуковник, 1998. Т. 1. XXV+807 с.
5. **Хамаганова В. М.** Описание-интерьер как когнитивно-языковая модель текста типа «описание» // Русская диалектология: традиционные и новые подходы и инновационные технологии. Волгоград, 2012. С. 279-286.
6. **Хамаганова В. М.** Структурно-семантические свойства констатирующих текстов: экстенционал и интенционал их семантики // Исследования по семантике: межвузовский научный сборник. Уфа: РИЦ БашГУ, 2013. Вып. 25. С. 305-311.
7. **Хамаганова В. М.** Типология и выстраивание членов актантажного ядра описательного текста (на примере описания-интерьера и описания-пейзажа) // Сибирский филологический журнал. Новосибирск: Изд-во НГУ, 2006. № 3. С. 87-94.

CLASS OF WORDS DENOTING “PERSON, MAN” IN “THE RUSSIAN SEMANTIC DICTIONARY” AND SEMANTICS OF SUBJECT IN DESCRIPTION-PORTRAIT

Khamaganova Valentina Mikhailovna, Doctor in Philology, Professor
Buryat State University
vmh2003@inbox.ru

The properties of an actant core of the text of the type “description”, its typology and order are mandatory, regularly repeated, so they explicate a typified descriptive text, considered as a structural and semantic model. The purpose of the article – to define the lexical-semantic group of the words, implementing the lexical model of a description-portrait – is aimed at identifying those features of the semantics of lexical use which the context of description highlights. The use of the context of description as an operator allows revealing the functional-semantic and stylistic properties of the meanings of the words denoting “a person, a man” (general designations) presented in “The Russian Semantic Dictionary”, and determining their groups.

Key words and phrases: text of type “description”; description-portrait; lexical model; semantic and stylistic properties; means of subject nomination.

УДК 8

Филологические науки

В статье дается краткая характеристика прецедентного ономастического пространства творчества И. Бродского. Более подробно приводится хронологическая классификация имен в произведениях поэта, выделяются доминирующие тематические поля каждого из периодов творчества И. Бродского, что позволяет говорить о том, какое место та или иная тема занимали в его «субъективном» мире.

Ключевые слова и фразы: оним; прецедентное имя; И. Бродский; классификация; период; тематическое поле.

Худайбердина Марина Ураловна, к. филол. н.
Пермский национальный исследовательский политехнический университет
marina_x25@mail.ru

К ВОПРОСУ О КЛАССИФИКАЦИИ ПРЕЦЕДЕНТНОГО ОНОМАСТИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА И. А. БРОДСКОГО[©]

Несмотря на то, что наука об именах собственных насчитывает не одно тысячелетие, в ней все еще ставятся вопросы, ответы на которые пока не найдены. Например, что вообще называть онимом, имеет ли он значение, какие функции выполняют имена в художественном тексте, что есть прецедентное имя, и как оно влияет на формирование содержания и смысла произведения.

Наш выбор в качестве материала исследования стихотворений и поэм И. Бродского не случаен: еще в статье «Ономастическое поле поэзии И. А. Бродского» [10, с. 322] мы писали о работе Й. Кюста «Name-dropping: об одном поэтико-риторическом приеме в творчестве Иосифа Бродского (на материале “Школьной антологии”»), в которой он писал о необходимости составления словаря имен собственных в произведениях поэта, чтобы затем иметь возможность изучить их место и функции [8].

В процессе работы над таким словарем, нами было замечено, что большая часть имен собственных, встречающихся в произведениях поэта, относится к прецедентным, и было принято решение анализировать именно эти имена, так как они представляют наибольший интерес с самых различных точек зрения: литературоведения, интертекстуальности, литературной ономастики и т.д.

Прецедентным именем ученые считают индивидуальное имя, связанное или с прецедентным текстом или с ситуацией [6, с. 48]. Таким текстом, по Ю. Н. Караулову, является важный для данного человека в познавательном или эмоционально плане текст, известный окружению этого человека, к которому он обращается не один раз [5, с. 216]. Прецедентному имени, по В. В. Красных, свойственна определенная структура: ядро – дифференциальные признаки (внешность; характер; прецедентная ситуация), периферия – атрибуты («элементы», тесно связанные с означаемым именем) [6, с. 79-80].

Прецедентные имена, отсылая читателя к определенному тексту или ситуации, являются также и аллюзиями. Аллюзия же, по классификации Ж. Женетта, является интертекстом [9, с. 121]. Таким образом, прецедентное имя является интертекстуальным элементом. Кроме того, нужно сказать, что прецедентное имя всегда является семантически наполненным, обогащает произведение дополнительными смыслами, дает отсылки к другим явлениям окружающей нас действительности, правда, отсылки эти, как и дополнительные смыслы, зависят от кругозора читателя и его «культурной энциклопедии».

Анализ прецедентных онимов лирики И. Бродского проходил в несколько этапов. На первом этапе рассматривалось ономастическое пространство русскоязычной лирики поэта в целом. Целью исследования было выявить разряды имен и тематические поля, к которым они принадлежат. Вторым этапом анализа стало составление словаря прецедентных онимов русскоязычной лирики И. Бродского. Функция данного словаря – расширить знания читателя о языке поэта и служить «путеводителем» для тех, кто только знакомится с его творчеством. Третьим этапом стала классификация всего корпуса прецедентных имен. Параметрами классификации явились: 1) разряды имен собственных; 2) тематические поля, к которым относятся онимы; 3) периоды творчества И. Бродского. Последним этапом исследования данного поля стало распределение имен по типу значения, в котором они использовались поэтом.

Разумеется, в рамках одной статьи нет возможности подробно описать все этапы проведенного нами анализа. Поэтому опишем, на наш взгляд, одну из самых интересных классификаций: хронологическую дистрибуцию прецедентных онимов лирики И. Бродского, которая позволит говорить об ономастической доминанте каждого периода и, тем самым, показать доминирующую тему для каждого отрезка жизни И. Бродского.

В своей работе мы опирались на периодизацию творчества поэта, предложенную В. Куллэ, который выделял два русских периода: «романтический» и «неоклассический» [7]. К ним нами было добавлено два американских: до и после вручения Нобелевской премии. Таким образом, мы разбили творчество поэта на 4 периода:

- 1) «Романтический» период (1957-1962);
- 2) «Неоклассический» период (1962-1972);
- 3) Первый «американский» период (1973-1987);
- 4) Второй «американский» период (1988-1996).

Количество прецедентных онимов, встречающихся в произведениях Бродского на названных этапах, различно: в «Романтический» период – 86, «Неоклассический» период – 297, Первый «американский» период – 214, Второй «американский» период – 105.

Доминирующим тематическим полем на протяжении 1-го, 2-го и 4-го периодов является «Античная мифология». Количество имен, входящих в это поле, соответственно периодам равно: 21, 63 и 15:

*Войди в подъезд неосвещенный
и вытри слезы и опять
смотри, смотри, как возмущенный
Борей все гонит воды вспять.*

«Три главы», апрель 1961 [1, с. 54].

В Первый «американский» период самым насыщенным по количеству онимов являлось поле «Исторические деятели» (30):

*Красавица, которую я позже
любил сильнее, чем Босула – ты,
с тобой имела общие черты
(шепчу автоматически "о, Боже",
их вспоминая) внешние.*

«20 сонетов к Марии Стюарт», 1974 [2, с. 338].

Вторым по значимости в 1-ый и 2-ой периоды было поле «Библейская мифология» (15 и 40):

*Вот песенка о **Еве и Адаме**,
вот грезы простолюдина о фее,
вот мадригалы рыцаря о даме
и слезы современного Орфея.*

«Шествие», сентябрь-ноябрь 1961, Ленинград [1, с. 138].

Тематические поля «Античная мифология» и «Исторические деятели» занимают данное место в 3-ий и 4-ый периоды (29 и 13).

Третьим по численности прецедентных имен в 1-ый период является поле «Герои литературных произведений» (13):

*Самим себе о чем-то говорят,
князь Мышкин, Плач, Честняга, **Крысолов**
о чем-то говорят, не слышно слов,
а только шум.*

«Шествие», сентябрь-ноябрь 1961, Ленинград [Там же, с. 121].

Во 2-ой период на этом месте находится поле «Философы и ученые» (32):

*Природа сама и ее щедрот
сыщики: **Ньютон**, **Бойль-Марриот**,
Кеплер, поднявший свой лик к Луне, –
вы, полагаю, приснились мне.*

«Письмо в бутылке», ноябрь 1964, Норенская [Там же, с. 365].

На протяжении 3-го и 4-го периодов это место занимает тематическое поле «Библейская мифология» (17 и 10). Четвертым по количеству онимов в 1-ый период является поле «Русские писатели и поэты» (10):

*Меж Пестеля и Маяковской
стоит шестиэтажный дом.
Когда-то юный **Мережковский**
и **Гиппиус** прожили в нем
два года этого столетия.*

«Петербургский роман (поэма в трех частях)», первая половина 1961, Ленинград [Там же, с. 68].

Во 2-ой период таким полем будет «Исторические деятели» (22), в 3-ий – «Герои литературных произведений» (16), в 4-ый – «Философы и ученые» (10).

Пятым по величине тематическим полем для 1-го периода стало поле «Музыканты и композиторы» (6):

*Играй, играй, **Диззи Гиллеспи**,
Джерри Маллиган и **Ширинг**, **Ширинг**,
в белых платьях, все вы там в белых платьях
и в белых рубахах
на сорок второй и семьдесят второй улице,
там, за темным океаном, среди деревьев,
над которыми с зажженными бортовыми огнями
летят самолеты,
за океаном.*

«Пьеса с двумя паузами для сакс-баритона», 1961 [Там же, с. 88].

Для «Неоклассического» периода – поле «Герои литературных произведений» (19), в 3-ий период пятым тематическим полем соответственно будет, содержащее 14 имен, поле «Философы и ученые», а в 4-ый период это место разделили между собой сразу три поля: «Русские писатели и поэты» (6), «Зарубежные, не англоязычные писатели и поэты» (6):

*Раньше, подруга, ты обладала силой.
Ты приходила в полночь, махала ксивой,
цитировала **Расина**, была красивой.*

«Портрет трагедии», 1991 [3, с. 208]

и «Города» (6):

*На скромную твою **Помпею**
обрушивается мой **Везувий**
забвения: обид, безумий,
перемещения в пространстве, азий,
европ, обязанностей; прочих связей
и чувств, гонимых на убой оравой
дней, лет, и прочая.*

«Памяти Н. Н. (Я позабыл тебя; но помню штукатурку)», 1993 [Там же, с. 246].

Следующим по числу прецедентных онимов в 1-ый период являлось поле «Города» (5), во 2-ой период – «Русские писатели и поэты» (15), в Первый «американский» период таким полем стало поле «Художники и скульпторы» (13):

*Не в драчке, я считаю, счастье
в чертоге царском,
но в том, чтоб, обручив запястье
с котлом швейцарским,
остаток плоти терракоте
подвергнуть, сини,
исколотой **Буонаротти**
и **Борромини**.*

«Пьяцца Маттеи», февраль 1981 [Там же, с. 26].

Во Второй «американский» период это место заняло поле «Картины и скульптуры» (5):

*При мысли о Вас достижения
Веласкеса чудятся мне,
Учелло картина "**Сражение**"
и "**Завтрак на травке**" Мане.*

«Надежде Филипповне Крамовой на день ее девяностопятилетия», 15 декабря 1994 г. [4].

На седьмом месте в 1-ый период творчества были поля «Страны» и «Зарубежные, не англоязычные писатели и поэты». Имен в каждом поле два:

*Останься на нагревшемся мосту,
роняй цветы в ночную пустоту,
когда река, блестя из пустоты,
всю ночь несет в **Голландию** цветы.*

«Романс (Ах, улыбнись, ах, улыбнись вослед, взмахни рукой)», 1961 [1, с. 90].

Следует также отметить, что имена, содержащиеся во втором тематическом поле в этот период, являются исключительно паратекстуальными, то есть присутствующими в посвящениях и эпитафиях: «**памяти Федерико Гарсия Лорки**» в стихотворении «Определение поэзии», 1959. Во 2-ой период седьмым тематическим полем становится поле «Города» (10). В 3-ий период это место занимают поля «Музыкальные произведения» и «Книги». Количество онимов в каждой группе – 9:

*Зимою на самом деле
вторник он же суббота. Днем легко ошибиться:
свет уже выключили или еще не включили?
Газеты могут печататься раз в неделю.
Время глядится в зеркало, как певича,
позабывшая, что это – "**Тоска**" или "**Лючия**".*

«Эклога 4-я (зимняя)», 1980 [3, с. 15];

*Лейтенант отличается от капитана
нашивками, выраженьем глаз,
фотокарточкой Блани или Франсуаз,
чтением "**Критики чистого разума**", **Мопассана** и "**Капитала**".*

«Новый Жюль Верн», 1976 [2, с. 387].

В 4-ый период творчества седьмое по значимости место среди тематических полей, к которым принадлежат имена, делят поля «Картины и скульптуры», «Художники и скульпторы» и «Герои литературных произведений». В каждой группе 4 имени.

Следует также отметить, что данные периоды различаются и по количеству тематических полей. В 1-ый период их 20, в «Неоклассический» период их насчитывается 36, в 3-ий период творчества – 32, во Второй «американский» период – 22. Именно поэтому ядро прецедентного ономастического пространства каждого периода также отличается по насыщенности: в 1-ый период в нем 8 полей, во 2-ой – 20, в Первый «американский» период – 22 поля, в 4-ый – 14. Следовательно, учитывая разницу в количестве полей, входящих в состав ядра ономастического пространства 1-го периода, можно утверждать, что для 2-го, 3-го и 4-го периодов характерно большее количество полей, входящих в ядро прецедентного ономастического пространства каждого периода, в то время как в ядро пространства 1-го периода творчества поэта входят только семь полей. Таким образом, из проведенного анализа можно сделать вывод, что в ядро ономастического пространства 2-го, 3-го и 4-го периодов также входят такие тематические поля, как «Здания и памятники», «Англоязычные писатели и поэты», «Античные писатели и поэты», «Открытия и изобретения», «Русские писатели и поэты», «Города», «Друзья и возлюбленные поэтов», «Зарубежные, не англоязычные писатели и поэты», «Суда, поезда»,

«Музыканты, певцы и композиторы», «Страны», «Актеры и актрисы», «Картины и скульптуры», «Названия важных исторических событий», «Фильмы, театральные постановки», «Названия мест и местностей».

Также следует сказать, что творческие периоды Бродского различаются и по насыщенности тематических полей: в 1-ый период на периферии располагаются поля, содержащие одно имя: это «Здания и памятники», «Горы и вулканы», «Англоязычные писатели и поэты», «Античные писатели и поэты», «Философы и ученые», «Режиссеры», «Актеры», «Книги», «Места и местности», «Реки», «Художники и скульпторы», «Картины и скульптуры». Во 2-ой период такими полями стали «Названия мест или местностей» (3), «Музыкальные произведения» (3), «Композиторы и музыканты» (3). Кроме того, там же есть такие тематические поля, как «Друзья и возлюбленные поэтов» (2), «Тюрьмы» (2), «Названия важных исторических событий» (2), «Названия поездов, судов» (2), «Реки» (2), «Моря» (1), «Водопады» (1), «Названия небесных тел» (1), «Названия печатных изданий» (1), «Горы и вулканы» (1), «Судьи» (1), «Имена животных и птиц» (1), «Континенты» (1). В Первый «американский» период на периферии находятся имена, входящие в следующие тематические поля – «Названия организаций» (2), «Англоязычные писатели и поэты» (2), «Открытия и изобретения» (2), «Военные подразделения» (2). Следующими тематическими полями, также находящимися на периферии, являются такие поля, как «Типографы», «Путешественники», «Названия мест», «Названия улиц», «Сыщики», «Внешность человека» и «Названия мостов». В каждой группе – 1 имя. В 4-ый период творчества И. Бродского периферийными стали поля «Англоязычные писатели и поэты» (2), «Музыканты и певцы» (2), «Модельеры» (2), «Музыкальные произведения» (2). Там же, на периферии, находятся такие тематические поля, как «Названия гор и вулканов» (1), «Названия важных исторических событий» (1) и «Острова» (1).

Исходя из сказанного, можно сделать вывод, что тематическое поле «Античная мифология» является доминирующим на трех этапах творчества И. Бродского. К приоритетным наряду с ним относятся такие поля, как «Библейская мифология», «Исторические деятели», «Философы и ученые», «Герои литературных произведений», «Русские поэты и писатели» и «Города». Кроме того, стоит отметить, что поэту свойственно повторяющееся использование определенной части имен. Проанализировав их частотность и рассмотрев поля, которые они образуют или к которым принадлежат, можно будет сделать выводы о месте того или иного явления в «субъективном» мире поэта.

Список литературы

1. **Бродский И.** Сочинения: в 4-х т. / ред. Г. Ф. Комаров. Культурно-просветительское общество «Пушкинский фонд». СПб.: Третья волна (Париж–Москва–Нью-Йорк), 1992. Т. 1. 479 с.
2. **Бродский И.** Сочинения: в 4-х т. / ред. Г. Ф. Комаров. Культурно-просветительское общество «Пушкинский фонд». СПб.: Третья волна (Париж–Москва–Нью-Йорк), 1994. Т. 2. 479 с.
3. **Бродский И.** Сочинения: в 4-х т. / ред. Г. Ф. Комаров. Культурно-просветительское общество «Пушкинский фонд». СПб.: Третья волна (Париж–Москва–Нью-Йорк), 1994. Т. 3. 448 с.
4. **Бродский И.** Стихотворения и поэмы (основное собрание) [Электронный ресурс]. URL: http://lib.ru/BRODSKIJ/brodsky_poetry.txt (дата обращения: 22.07.2008).
5. **Караулов Ю. Н.** Русский язык и языковая личность. Изд-е 7-е. М.: Изд-во ЛКИ, 2010. 264 с.
6. **Красных В. В.** Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: курс лекций. М.: Гнозис, 2002. 284 с.
7. **Куллэ В.** Поэтическая эволюция Иосифа Бродского в России (1957-1972) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.liter.net/=Kulle/evolution.htm> (дата обращения: 19.03.2009).
8. **Кюст Й.** Name-dropping: об одном поэтико-риторическом приеме в творчестве Иосифа Бродского (на материале «Школьной антологии») [Электронный ресурс]. URL: magazines.russ.ru/nlo/2004/67/ku12.html (дата обращения: 19.03.2009).
9. **Фатеева Н. А.** Контрапункт интертекстуальности или интертекст в мире текстов. М.: Агар, 2000. 280 с.
10. **Худайбердина М. У.** Ономастическое поле поэзии И. А. Бродского // Индустрия перевода и информационное обеспечение внешнеэкономической деятельности предприятий: мат-лы междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 28-30 мая 2008 г.). Пермь: Изд-во Перм. гос. техн. ун-та, 2008. С. 318-326.

ON CLASSIFICATION OF I. A. BRODSKY'S PRECEDENT ONOMASTIC SPACE

Khudaiberdina Marina Uralovna, Ph. D. in Philology
Perm National Research Polytechnic University
marina_x25@mail.ru

The article gives a brief description of the precedent onomastic space of Brodsky's creative work. The chronological classification of the names in the works of the poet is given in more detail; the dominant thematic fields of each of I. Brodsky's creative work periods are singled out, and these allow talking about the place that one or another theme held in his "subjective" world.

Key words and phrases: onym; precedent name; I. Brodsky; classification; period; thematic field.